القرآن الكريم

سُورَةُ الْبَقَرَةِ

سُورَةُ الرُّومِ

لفظی اور با محاورہ ترجمہ

By Shehla Rani
HAQUE
Coaching and Consulting
00966 503 370483

﴿ سُورَةُ الرُّومِ﴾

بِسۡمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحۡمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

الٓمٓ ۝١ غُلِبَتِ ٱلرُّومُ ۝٢ فِيٓ أَدۡنَى ٱلۡأَرۡضِ وَهُم مِّنۢ بَعۡدِ غَلَبِهِمۡ

الٓمٓ ۝١	غُلِبَتِ	ٱلرُّومُ ۝٢	فِيٓ أَدۡنَى ٱلۡأَرۡضِ	وَهُم	مِّنۢ بَعۡدِ غَلَبِهِمۡ
الٓمٓ ۝١	مغلوب ہوگئے	رومی	قریب ترین زمین (شام وغیرہ) میں	اور وہ	اپنے مغلوب ہونے کے بعد
الٓمٓ ۝١ رومی مغلوب ہوگئے قریب کی سرزمین میں۔ اور وہ اپنے مغلوب ہونے کے بعد عنقریب غالب ہونگے					

سَيَغۡلِبُونَ ۝٣ فِي بِضۡعِ سِنِينَۗ لِلَّهِ ٱلۡأَمۡرُ مِن قَبۡلُ وَمِنۢ بَعۡدُۚ

سَيَغۡلِبُونَ ۝٣	فِي بِضۡعِ سِنِينَۗ	لِلَّهِ	ٱلۡأَمۡرُ	مِن قَبۡلُ	وَمِنۢ بَعۡدُۚ
عنقریب غالب ہونگے	چند ہی سال میں	اللہ ہی کے لیے ہے	تمام اختیار	اس سے پہلے بھی	اور اس کے بعد بھی
چند ہی سال میں۔ اس سے پہلے اور اس کے بعد بھی تمام اختیار اللہ ہی کے لیے ہے					

وَيَوۡمَئِذٖ يَفۡرَحُ ٱلۡمُؤۡمِنُونَ ۝٤ بِنَصۡرِ ٱللَّهِۚ يَنصُرُ مَن

وَيَوۡمَئِذٖ	يَفۡرَحُ	ٱلۡمُؤۡمِنُونَ ۝٤	بِنَصۡرِ ٱللَّهِۚ	يَنصُرُ	مَن
اور اس (غلبے کے) دن	خوش ہونگے	مومن	اللہ کی مدد سے	وہ مدد کرتا ہے	جس کی
اور اس (غلبے کے) دن مومن خوش ہونگے۔ اللہ کی مدد سے وہ جس کی چاہتا ہے مدد کرتا ہے					

يَشَآءُ ۖ وَهُوَ ٱلْعَزِيزُ ٱلرَّحِيمُ ۝٥ وَعْدَ ٱللَّهِ ۖ لَا يُخْلِفُ

يَشَآءُ ۖ	وَهُوَ	ٱلْعَزِيزُ	ٱلرَّحِيمُ ۝٥	وَعْدَ ٱللَّهِ ۖ	لَا يُخْلِفُ
وہ چاہتا ہے	اور وہی	نہایت غالب	بہت رحم کرنے والا ہے	اللہ کا وعدہ ہے	خلاف نہیں کرتا
اور وہی نہایت غالب بہت رحم کرنے والا ہے یہ اللہ کا وعدہ ہے					

ٱللَّهُ وَعْدَهُۥ وَلَـٰكِنَّ أَكْثَرَ ٱلنَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ۝٦

ٱللَّهُ	وَعْدَهُۥ	وَلَـٰكِنَّ	أَكْثَرَ	ٱلنَّاسِ	لَا يَعْلَمُونَ ۝٦
اللہ	اپنے وعدے کے	اور لیکن	اکثر	لوگ	نہیں جانتے
اللہ وعدہ خلافی نہیں کرتا لیکن اکثر لوگ نہیں جانتے۔					

يَعْلَمُونَ ظَـٰهِرًا مِّنَ ٱلْحَيَوٰةِ ٱلدُّنْيَا وَهُمْ عَنِ ٱلْـَٔاخِرَةِ هُمْ

يَعْلَمُونَ	ظَـٰهِرًا	مِّنَ ٱلْحَيَوٰةِ ٱلدُّنْيَا	وَهُمْ	عَنِ ٱلْـَٔاخِرَةِ	هُمْ
وہ جانتے ہیں	ظاہر کو	دنیا کی زندگی سے	اور وہ	آخرت سے	وہی
یہ لوگ دنیا کی زندگی کے بھی صرف ظاہر کو جانتے ہیں اور وہ آخرت سے بلکل ہی غافل ہیں۔					

غَـٰفِلُونَ ۝٧ أَوَلَمْ يَتَفَكَّرُوا۟ فِىٓ أَنفُسِهِم ۗ مَّا خَلَقَ ٱللَّهُ

غَـٰفِلُونَ ۝٧	أَوَ	لَمْ يَتَفَكَّرُوا۟	فِىٓ أَنفُسِهِم ۗ	مَّا خَلَقَ	ٱللَّهُ
غافل ہیں	اور کیا	انہوں نے غور وفکر نہیں کیا	اپنے دلوں میں؟	کہ نہیں پیدا کیا	اللہ نے
اور کیا انہوں نے اپنے دلوں میں غوروفکر نہیں کیا؟ کہ نہیں پیدا کیا					

ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَآ إِلَّا بِٱلْحَقِّ وَأَجَلٍ مُّسَمًّىۗ

ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضَ	وَمَا	بَيْنَهُمَآ	إِلَّا	بِٱلْحَقِّ	وَأَجَلٍ مُّسَمًّىۗ
آسمانوں اور زمین کو	اور جو کچھ	ان دونوں کے درمیان ہے	مگر	حق کے ساتھ	اور ایک مقررہ وقت کے لیے

اللہ نے آسمانوں اور زمین کو اور جو کچھ ان دونوں کے درمیان ہے مگر حق کے ساتھ اور ایک مقررہ وقت کے لیے

وَإِنَّ كَثِيرًا مِّنَ ٱلنَّاسِ بِلِقَآيِٕ رَبِّهِمْ لَكَٰفِرُونَ ۝٨ أَوَلَمْ يَسِيرُوا۟

وَإِنَّ	كَثِيرًا مِّنَ ٱلنَّاسِ	بِلِقَآيِٕ رَبِّهِمْ	لَكَٰفِرُونَ ۝	أَوَ	لَمْ يَسِيرُوا۟
اور بیشک	بہت سے لوگ	اپنے رب کی ملاقات سے	یقیناً کافر (منکر) ہیں	اور کیا	انہوں نے سیر نہیں کی

اور بیشک بہت سے لوگ اپنے رب کی ملاقات کے منکر ہیں۔ اور کیا انہوں نے زمین میں سیر نہیں کی

فِى ٱلْأَرْضِ فَيَنظُرُوا۟ كَيْفَ كَانَ عَٰقِبَةُ ٱلَّذِينَ

فِى ٱلْأَرْضِ	فَيَنظُرُوا۟	كَيْفَ	كَانَ	عَٰقِبَةُ	ٱلَّذِينَ
زمین میں	پھر وہ دیکھتے	کیسا	ہوا	انجام	ان لوگوں کا جو

پھر وہ دیکھتے کیسا ہوا انجام ان سے پہلے لوگوں کا

مِن قَبْلِهِمْۚ كَانُوٓا۟ أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَأَثَارُوا۟

مِن قَبْلِهِمْۚ	كَانُوٓا۟	أَشَدَّ	مِنْهُمْ	قُوَّةً	وَأَثَارُوا۟
ان سے پہلے تھے؟	وہ تھے	بہت زیادہ	ان میں سے	قوت میں	اور اُنہوں نے پھاڑا تھا

وہ قوت میں ان سے کہیں زیادہ تھے

ٱلۡأَرۡضَ وَعَمَرُوهَآ أَكۡثَرَ مِمَّا عَمَرُوهَا وَجَآءَتۡهُمۡ

ٱلۡأَرۡضَ	وَعَمَرُوهَآ	أَكۡثَرَ	مِمَّا	عَمَرُوهَا	وَجَآءَتۡهُمۡ
زمین کو	اور انہوں نے اسے آباد کیا تھا	بہت زیادہ	اس سے جو	انہوں نے اسے آباد کیا تھا	اور انکے پاس آئے تھے

اور انہوں نے زمین کو کاشت کیا اور اسے آباد کیا اس سے کہیں بڑھ کر جو آج انہون نے آباد کیا

رُسُلُهُم بِٱلۡبَيِّنَٰتِۖ فَمَا كَانَ ٱللَّهُ لِيَظۡلِمَهُمۡ

رُسُلُهُم	بِٱلۡبَيِّنَٰتِۖ	فَمَا	كَانَ	ٱللَّهُ	لِيَظۡلِمَهُمۡ
اُن کے رسول	واضح دلائل کے ساتھ	پھر نہیں	تھا	اللہ	کہ وہ ان پر ظلم کرتا

اور انکے پاس اُن کے رسول واضح دلائل کے ساتھ آئے تھے سو اللہ اُن پر ظلم کرنے والا نہیں تھا

وَلَٰكِن كَانُوٓاْ أَنفُسَهُمۡ يَظۡلِمُونَ ۝٩ ثُمَّ كَانَ

وَلَٰكِن	كَانُوٓاْ	أَنفُسَهُمۡ	يَظۡلِمُونَ ۝٩	ثُمَّ	كَانَ
اور لیکن	وہ (خود ہی) تھے	اپنی جانوں پر	ظلم کرتے	پھر	ہوا

بلکہ انہوں نے خود ہی اپنی جانوں پر ظلم کیا تھا۔

عَٰقِبَةَ ٱلَّذِينَ أَسَٰٓـُٔواْ ٱلسُّوٓأَىٰٓ أَن كَذَّبُواْ

عَٰقِبَةَ	ٱلَّذِينَ	أَسَٰٓـُٔواْ	ٱلسُّوٓأَىٰٓ	أَن	كَذَّبُواْ
انجام	ان لوگوں کا جنھوں نے	برا کیا تھا	براہی	(اس لیے) کہ	انہوں نے جھٹلایا

پھر ان لوگوں کا انجام جنھوں نے بری روش اختیار کی' بہت برا ہوا

بِـَٔايَـٰتِ ٱللَّهِ وَكَانُواْ بِهَا يَسۡتَهۡزِءُونَ۝١٠ ٱللَّهُ يَبۡدَؤُاْ

بِـَٔايَـٰتِ ٱللَّهِ	وَكَانُواْ	بِهَا	يَسۡتَهۡزِءُونَ۝١٠	ٱللَّهُ	يَبۡدَؤُاْ
اللہ کی آیتوں کو	اور وہ تھے	ان کا	مذاق اڑاتے	اللہ ہی	پہلی بار پیدا کرتا ہے
اس لیے کہ انہوں نے اللہ کی آیتوں کو جھٹلایا اور ان کا مذاق اڑاتے رہے۔ اللہ ہی مخلوق پہلی بار پیدا کرتا ہے					

ٱلۡخَلۡقَ ثُمَّ يُعِيدُهُۥ ثُمَّ إِلَيۡهِ تُرۡجَعُونَ۝١١

ٱلۡخَلۡقَ	ثُمَّ	يُعِيدُهُۥ	ثُمَّ	إِلَيۡهِ	تُرۡجَعُونَ۝١١
مخلوق کو	پھر	وہی اسے دوبارہ پیدا کرے گا	پھر	اسی کی طرف	تم لوٹائے جاؤ گے
پھر وہی اسے دوبارہ پیدا کرے گا پھر اسی کی طرف تم لوٹائے جاؤ گے					

وَيَوۡمَ تَقُومُ ٱلسَّاعَةُ يُبۡلِسُ ٱلۡمُجۡرِمُونَ۝١٢ وَلَمۡ يَكُن

وَيَوۡمَ	تَقُومُ	ٱلسَّاعَةُ	يُبۡلِسُ	ٱلۡمُجۡرِمُونَ۝١٢	وَلَمۡ يَكُن
اور جس دن	قائم ہو گی	قیامت	نااُمید ہو جائینگے	مجرم	اور نہیں ہونگے
اور جس دن قیامت قائم ہو گی مجرم نااُمید ہو جائینگے۔ اور نہیں ہونگے					

لَّهُم مِّن شُرَكَآئِهِمۡ شُفَعَـٰٓؤُاْ وَكَانُواْ بِشُرَكَآئِهِمۡ

لَّهُم	مِّن شُرَكَآئِهِمۡ	شُفَعَـٰٓؤُاْ	وَكَانُواْ	بِشُرَكَآئِهِمۡ
ان کے لیے	ان کے شریکوں میں سے	کوئی سفارشی	اور وہ ہو جائینگے	اپنے شریکوں (معبودوں) کا
ان کے لیے ان کے شریکوں میں سے کوئی سفارشی اور وہ اپنے شریکوں (معبودوں) کا انکار کرنے والے ہو جائینگے۔				

كَٰفِرِينَ ﴿١٣﴾ وَيَوۡمَ تَقُومُ ٱلسَّاعَةُ يَوۡمَئِذٖ يَتَفَرَّقُونَ ﴿١٤﴾

يَتَفَرَّقُونَ ﴿١٤﴾	يَوۡمَئِذٖ	ٱلسَّاعَةُ	تَقُومُ	وَيَوۡمَ	كَٰفِرِينَ ﴿١٣﴾
وہ (مومن اور کافر) الگ الگ ہو جائینگے	اس دن	قیامت	قائم ہو گی	اور جس دن	انکار کرنے والے

اور جس دن قیامت قائم ہو گی اس دن وہ (مومن اور کافر) الگ الگ ہو جائینگے۔

فَأَمَّا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ فَهُمۡ

فَهُمۡ	ٱلصَّٰلِحَٰتِ	وَعَمِلُواْ	ءَامَنُواْ	ٱلَّذِينَ	فَأَمَّا
تو وہ	نیک	اور انہوں نے عمل کیے	ایمان لائے	وہ لوگ جو	سو رہے

سو رہے وہ لوگ جو ایمان لائے اور انہوں نے نیک عمل کیے

فِي رَوۡضَةٖ يُحۡبَرُونَ ﴿١٥﴾ وَأَمَّا ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ وَكَذَّبُواْ

وَكَذَّبُواْ	كَفَرُواْ	ٱلَّذِينَ	وَأَمَّا	يُحۡبَرُونَ ﴿١٥﴾	فِي رَوۡضَةٖ
اور انہوں نے جھٹلایا	کفر کیا	وہ لوگ جنہوں کو	اور لیکن	خوش وخرم رکھے جائینگے	باغ (جنت) میں

تو وہ جنت کے باغات میں خوش وخرم رکھے جائینگے۔ اور لیکن وہ لوگ جنہوں کو کفر کیا

بِـَٔايَٰتِنَا وَلِقَآيِٕ ٱلۡأٓخِرَةِ فَأُوْلَٰٓئِكَ فِي ٱلۡعَذَابِ مُحۡضَرُونَ ﴿١٦﴾

مُحۡضَرُونَ ﴿١٦﴾	فِي ٱلۡعَذَابِ	فَأُوْلَٰٓئِكَ	وَلِقَآيِٕ ٱلۡأٓخِرَةِ	بِـَٔايَٰتِنَا
حاضر (داخل) کیے جائینگے	عذاب میں	تو یہی لوگ	اور آخرت کی ملاقات کو	ہماری آیات

اور ہماری آیات اور آخرت کی ملاقات کو جھٹلایا تو وہ عذاب میں پکڑے ہوئے ہونگے۔

فَسُبۡحَٰنَ ٱللَّهِ حِينَ تُمۡسُونَ وَحِينَ تُصۡبِحُونَ ١٧ وَلَهُ

فَسُبۡحَٰنَ ٱللَّهِ	حِينَ	تُمۡسُونَ	وَحِينَ	تُصۡبِحُونَ ١٧	وَلَهُ
لہذا اللہ کی تسبیح کرو	جب	تم شام کرو	اور جب	تم صبح کرو	اور اسی کے لیے ہیں

لہذا اللہ کی تسبیح کرو جب تم شام کرو اور جب تم صبح کرو۔ اور اسی کے لیے ہیں

ٱلۡحَمۡدُ فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِ وَعَشِيّٗا وَحِينَ تُظۡهِرُونَ ١٨ يُخۡرِجُ

ٱلۡحَمۡدُ	فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَٱلۡأَرۡضِ	وَعَشِيّٗا	وَحِينَ تُظۡهِرُونَ ١٨	يُخۡرِجُ
تمام تعریفیں	آسمانوں میں	اور زمین میں	اور سہ پہر کو بھی	اور جب تم ظہر کرو (تب بھی)	وہ نکالتا ہے

تمام تعریفیں آسمانوں اور زمین میں سہ پہر کو بھی اور جب تم ظہر کرو (تب بھی)۔

ٱلۡحَيَّ مِنَ ٱلۡمَيِّتِ وَيُخۡرِجُ ٱلۡمَيِّتَ مِنَ ٱلۡحَيِّ وَيُحۡيِ

ٱلۡحَيَّ	مِنَ ٱلۡمَيِّتِ	وَيُخۡرِجُ	ٱلۡمَيِّتَ	مِنَ ٱلۡحَيِّ	وَيُحۡيِ
زندہ کو	مردہ سے	اور وہی نکالتا ہے	مردہ کو	زندہ سے	اور وہی زندہ کرتا ہے

وہ زندہ کو مردہ سے نکالتا ہے اور وہی مردہ کو زندہ سے نکالتا ہے

ٱلۡأَرۡضَ بَعۡدَ مَوۡتِهَاۚ وَكَذَٰلِكَ تُخۡرَجُونَ ١٩ وَمِنۡ ءَايَٰتِهِۦٓ

ٱلۡأَرۡضَ	بَعۡدَ مَوۡتِهَاۚ	وَكَذَٰلِكَ	تُخۡرَجُونَ ١٩	وَمِنۡ ءَايَٰتِهِۦٓ
زمین کو	اس کی موت (ویرانی) کے بعد	اور اسی طرح	تم بھی نکالے جاؤ گے	اور اسکی قدرت کی نشانیوں میں سے ہے

اور وہی زمین کو اس کی موت (ویرانی) کے بعد زندہ کرتا ہے اور اسی طرح تم بھی نکالے جاؤ گے۔

أَنْ خَلَقَكُم مِّن تُرَابٍ ثُمَّ إِذَآ أَنتُم

أَنْ	خَلَقَكُم	مِّن تُرَابٍ	ثُمَّ	إِذَآ	أَنتُم
یہ کہ	اس نے تمھیں پیدا کیا	مٹی سے	پھر	اچانک	تم
اور اسکی قدرت کی نشانیوں میں سے ہے کہ اس نے تمھیں مٹی سے پیدا کیا					

بَشَرٌ تَنتَشِرُونَ ۝٢٠ وَمِنْ ءَايَٰتِهِۦٓ أَنْ خَلَقَ

بَشَرٌ	تَنتَشِرُونَ ۝٢٠	وَمِنْ ءَايَٰتِهِۦٓ	أَنْ	خَلَقَ
بشر ہو	تم پھیل رہے ہو (زمین میں)	اور اس کی نشانیوں میں سے ہے	یہ کہ	اس نے پیدا کیں (بنائیں)
پھر تم انسان بن گئے (زمین میں) پھیلے ہوئے۔ اور اس کی نشانیوں میں سے ہے کہ اس نے پیدا کیں				

لَكُم مِّنْ أَنفُسِكُمْ أَزْوَٰجًا لِّتَسْكُنُوٓا۟ إِلَيْهَا

لَكُم	مِّنْ أَنفُسِكُمْ	أَزْوَٰجًا	لِّتَسْكُنُوٓا۟	إِلَيْهَا
تمھارے لیے	تمھارے نفسوں (تمھاری جنس) سے	بیویاں	تاکہ تم سکون حاصل کرو	ان کی طرف (جاکر)
تمھارے لیے تمھارے نفسوں (تمھاری جنس) سے بیویاں تاکہ تم ان سے سکون حاصل کرو				

وَجَعَلَ بَيْنَكُم مَّوَدَّةً وَرَحْمَةً ۚ إِنَّ فِى ذَٰلِكَ

وَجَعَلَ	بَيْنَكُم	مَّوَدَّةً	وَرَحْمَةً ۚ	إِنَّ	فِى ذَٰلِكَ
اور اس نے پیدا کر دی	تمھارے درمیان	محبت	اور رحمت	بیشک	اس میں
اور اس نے تمھارے درمیان محبت اور رحمت پیدا کر دی					

لَءَايَٰتٍ لِّقَوۡمٍ يَتَفَكَّرُونَ۝٢١ وَمِنۡ ءَايَٰتِهِۦ خَلۡقُ

لَءَايَٰتٍ	لِّقَوۡمٍ	يَتَفَكَّرُونَ۝٢١	وَمِنۡ ءَايَٰتِهِۦ	خَلۡقُ
یقیناً عظیم نشانیاں ہیں	ان لوگوں کے لیے جو	غوروفکر کرتے ہیں	اور اس کی نشانیوں میں سے ہیں	پیدا کرنا

اور یقیناً اس میں غوروفکر کرنے والوں کے لیے عظیم نشانیاں ہیں۔ اور اس کی نشانیوں میں سے ہیں

ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِ وَٱخۡتِلَٰفُ أَلۡسِنَتِكُمۡ وَأَلۡوَٰنِكُمۡۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ

ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِ	وَٱخۡتِلَٰفُ	أَلۡسِنَتِكُمۡ	وَأَلۡوَٰنِكُمۡۚ	إِنَّ	فِي ذَٰلِكَ
آسمانوں اور زمین کا	اور مختلف ہونا	تمھاری زبانوں کا	اور تمھارے رنگوں کا	بیشک	اس میں

آسمانوں اور زمین کا پیدا کرنا اور تمھاری زبانوں اور تمھارے رنگوں کا مختلف ہونا۔

لَءَايَٰتٍ لِّلۡعَٰلِمِينَ۝٢٢ وَمِنۡ ءَايَٰتِهِۦ مَنَامُكُم بِٱلَّيۡلِ وَٱلنَّهَارِ

لَءَايَٰتٍ	لِّلۡعَٰلِمِينَ۝٢٢	وَمِنۡ ءَايَٰتِهِۦ	مَنَامُكُم	بِٱلَّيۡلِ	وَٱلنَّهَارِ
یقیناً عظیم نشانیاں ہیں	علم والوں کے لیے	اور اسکی نشانیوں میں سے ہے	تمھارا سونا	رات میں	اور دن میں

بیشک اس میں علم والوں کے لیے عظیم نشانیاں ہیں۔ اور اسکی نشانیوں میں سے ہے تمھارا رات اور دن میں سونا

وَٱبۡتِغَآؤُكُم مِّن فَضۡلِهِۦٓۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَءَايَٰتٍ لِّقَوۡمٍ

وَٱبۡتِغَآؤُكُم	مِّن فَضۡلِهِۦٓۚ	إِنَّ	فِي ذَٰلِكَ	لَءَايَٰتٍ	لِّقَوۡمٍ
اور تمھارا تلاش کرنا	اس کے فضل کو	بیشک	اس میں	یقیناً عظیم نشانیاں ہیں	ان لوگوں کے لیے جو

اور تمھارا اس کے فضل کو تلاش کرنا بیشک اس میں سننے والوں کے لیے عظیم نشانیاں ہیں۔

يَسۡمَعُونَ ﴿٢٣﴾ وَمِنۡ ءَايَٰتِهِۦ يُرِيكُمُ ٱلۡبَرۡقَ خَوۡفٗا وَطَمَعٗا

يَسۡمَعُونَ ﴿٢٣﴾	وَمِنۡ ءَايَٰتِهِۦ	يُرِيكُمُ	ٱلۡبَرۡقَ	خَوۡفٗا وَطَمَعٗا
سنتے ہیں	اور اسکی نشانیوں میں سے ہے	کہ وہ تمھیں دکھاتا ہے	بجلی	ڈرانے اور اُمید دلانے کے لیے
اور اسکی نشانیوں میں سے ہے کہ وہ تمھیں بجلی کی چمک ڈرانے اور اُمید دلانے کے لیے دکھاتا ہے				

وَيُنَزِّلُ مِنَ ٱلسَّمَآءِ مَآءٗ فَيُحۡيِۦ بِهِ ٱلۡأَرۡضَ

وَيُنَزِّلُ	مِنَ ٱلسَّمَآءِ	مَآءٗ	فَيُحۡيِۦ	بِهِ	ٱلۡأَرۡضَ
اور وہی نازل کرتا ہے	آسمان سے	پانی	پھر وہ زندہ کرتا ہے	اس کے ذریعے سے	زمین کو
اور وہی آسمان سے پانی نازل کرتا ہے پھر وہ اس (پانی) کے ذریعے سے زمین کو اس کی موت (ویرانی) کے بعد زندہ کرتا ہے					

بَعۡدَ مَوۡتِهَآۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَأٓيَٰتٖ لِّقَوۡمٖ يَعۡقِلُونَ ﴿٢٤﴾

بَعۡدَ مَوۡتِهَآۚ	إِنَّ	فِي ذَٰلِكَ	لَأٓيَٰتٖ	لِّقَوۡمٖ	يَعۡقِلُونَ ﴿٢٤﴾
اس کی موت (ویرانی) کے بعد	بیشک	اس میں	یقیناً عظیم نشانیاں ہیں	ان لوگوں کے لیے جو	عقل رکھتے ہیں
بیشک اس میں عقل والوں کے لیے عظیم نشانیاں ہیں۔					

وَمِنۡ ءَايَٰتِهِۦٓ أَن تَقُومَ ٱلسَّمَآءُ وَٱلۡأَرۡضُ بِأَمۡرِهِۦۚ

وَمِنۡ ءَايَٰتِهِۦٓ	أَن	تَقُومَ	ٱلسَّمَآءُ	وَٱلۡأَرۡضُ	بِأَمۡرِهِۦۚ
اور اس کی نشانیوں میں سے ہے	یہ کہ	قائم ہیں	آسمان	اور زمین	اس کے حکم سے
اور اس کی نشانیوں میں سے ہے یہ کہ قائم ہیں آسمان اور زمین اس کے حکم سے					

ثُمَّ إِذَا دَعَاكُمْ دَعْوَةً مِّنَ ٱلْأَرْضِ إِذَآ أَنتُمْ

ثُمَّ	إِذَا	دَعَاكُمْ	دَعْوَةً	مِّنَ ٱلْأَرْضِ	إِذَآ أَنتُمْ
پھر	جب	وہ تمھیں پکارے گا	ایک بار پکارنا	زمین میں سے	تو اچانک تم سب

پھر جب وہ تمھیں زمین سے نکلنے کے لیے ایک بار پکارے گا تو تم سب زمین سے باہر نکل آؤ گے۔

تَخْرُجُونَ ﴿٢٥﴾ وَلَهُۥ مَن فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ ۖ كُلٌّ لَّهُۥ

تَخْرُجُونَ ﴿٢٥﴾	وَلَهُۥ	مَن	فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ ۖ	كُلٌّ	لَّهُۥ
(باہر) نکل آؤ گے	اور اسی کے لیے ہے	جو کوئی	آسمانوں اور زمین میں ہے	سب	اسی کے

اور اسی کا ہے جو کچھ آسمانوں اور زمین میں ہے سب اسی کے فرمانبردار ہیں۔

قَٰنِتُونَ ﴿٢٦﴾ وَهُوَ ٱلَّذِى يَبْدَؤُا۟ ٱلْخَلْقَ ثُمَّ

قَٰنِتُونَ ﴿٢٦﴾	وَهُوَ	ٱلَّذِى	يَبْدَؤُا۟	ٱلْخَلْقَ	ثُمَّ
فرمانبردار ہیں	اور وہی (اللہ) ہے	جو	پہلی بار پیدا کرتا ہے	مخلوق کو	پھر

اور وہی (اللہ) ہے جو مخلوق کو پہلی بار پیدا کرتا ہے

يُعِيدُهُۥ وَهُوَ أَهْوَنُ عَلَيْهِ ۚ وَلَهُ

يُعِيدُهُۥ	وَهُوَ	أَهْوَنُ	عَلَيْهِ ۚ	وَلَهُ
وہی اسے دوبارہ پیدا کرے گا	اور وہ (دوبارہ پیدا کرنا)	زیادہ آسان ہے	اس پر	اور اسی کے لیے ہے

پھر وہی اسے دوبارہ پیدا کرے گا اور دوبارہ پیدا کرنا اس پر زیادہ آسان ہے اور اسی کے لیے ہے

ٱلۡمَثَلُ ٱلۡأَعۡلَىٰ فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِۚ وَهُوَ ٱلۡعَزِيزُ ٱلۡحَكِيمُ ﴿٢٧﴾

ٱلۡمَثَلُ ٱلۡأَعۡلَىٰ	فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ	وَٱلۡأَرۡضِۚ	وَهُوَ	ٱلۡعَزِيزُ	ٱلۡحَكِيمُ ﴿٢٧﴾
اعلیٰ مثال	آسمانوں میں	اور زمین میں	اور وہی	بڑا زبردست	خوب حکمت والا ہے
اعلیٰ مثال آسمانوں اور زمین میں اور وہی بڑا زبردست خوب حکمت والا ہے۔					

ضَرَبَ لَكُم مَّثَلٗا مِّنۡ أَنفُسِكُمۡۖ هَل لَّكُم

ضَرَبَ	لَكُم	مَّثَلٗا	مِّنۡ أَنفُسِكُمۡۖ	هَل	لَّكُم
اس (اللہ) نے بیان کی	تمھارے لیے	ایک مثال	تمھارے نفسوں (خود تم ہی) میں سے	کیا	ہیں تمھارے لیے
وہ تمھارے لیے خود تمھارے اندر سے ایک مثال بیان کرتا ہے					

مِّن مَّا مَلَكَتۡ أَيۡمَٰنُكُم مِّن شُرَكَآءَ فِي مَا رَزَقۡنَٰكُمۡ

مِّن مَّا	مَلَكَتۡ	أَيۡمَٰنُكُم	مِّن شُرَكَآءَ	فِي مَا	رَزَقۡنَٰكُمۡ
ان میں سے جن کے	مالک ہیں	تمھارے دائیں ہاتھ	کوئی شریک	اس چیز میں جو	ہم نے تمھیں رزق دیا
بھلا وہ (غلام اور لونڈیاں) جو تمھاری ملکیت ہیں ان میں سے کچھ شریک بن جاتے ہیں اُس مال واسباب میں جو ہم نے تمھیں دیا ہے					

فَأَنتُمۡ فِيهِ سَوَآءٞ تَخَافُونَهُمۡ كَخِيفَتِكُمۡ أَنفُسَكُمۡۚ

فَأَنتُمۡ	فِيهِ	سَوَآءٞ	تَخَافُونَهُمۡ	كَخِيفَتِكُمۡ أَنفُسَكُمۡۚ
کہ وہ اور تم	اس میں	برابر ہو جاؤ	بلکہ تم ان سے ڈرتے ہو	جس طرح تم اپنے نفسوں (لوگوں) سے ڈرتے ہو
کہ وہ اور تم اس میں برابر ہو جاؤ بلکہ تم ان سے ڈرتے ہو جس طرح تم اپنے نفسوں (لوگوں) سے ڈرتے ہو				

كَذَٰلِكَ نُفَصِّلُ ٱلْءَايَٰتِ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٢٨﴾ بَلِ

كَذَٰلِكَ	نُفَصِّلُ	ٱلْءَايَٰتِ	لِقَوْمٍ	يَعْقِلُونَ ﴿٢٨﴾	بَلِ
اسی طرح	ہم کھول کر بیان کرتے ہیں	آیات	ان لوگوں کے لیے جو	عقل رکھتے ہیں	بلکہ
اسی طرح ہم اپنی آیات کو کھول کر بیان کرتے ہیں ان لوگوں کے لیے جو عقل رکھتے ہیں۔					

ٱتَّبَعَ ٱلَّذِينَ ظَلَمُوٓا۟ أَهْوَآءَهُم بِغَيْرِ عِلْمٍ ۖ فَمَن

ٱتَّبَعَ	ٱلَّذِينَ	ظَلَمُوٓا۟	أَهْوَآءَهُم	بِغَيْرِ عِلْمٍ ۖ	فَمَن
پیروی کی	ان لوگوں نے جنہوں نے	ظلم کیا	اپنی خواہشات کی	بغیر علم کے	پھر کون
بلکہ (حقیقت یہ ہے کہ) ان ظالموں نے اپنی خواہشات کی پیروی کی بغیر علم کے					

يَهْدِى مَنْ أَضَلَّ ٱللَّهُ ۖ وَمَا لَهُم مِّن نَّٰصِرِينَ ﴿٢٩﴾

يَهْدِى	مَنْ	أَضَلَّ ٱللَّهُ ۖ	وَمَا	لَهُم	مِّن نَّٰصِرِينَ ﴿٢٩﴾
ہدایت دے سکتا ہے	اسے جس کو	اللہ نے گمراہ کر دیا	اور نہیں ہیں	ان کے لیے	کوئی مددگار
پھر کون اسے ہدایت دے سکتا ہے جسے اللہ نے گمراہ کر دیا ہو اور اب ان کے لیے کوئی مددگار نہیں ہے۔					

فَأَقِمْ وَجْهَكَ لِلدِّينِ حَنِيفًا ۚ فِطْرَتَ ٱللَّهِ ٱلَّتِى

فَأَقِمْ	وَجْهَكَ	لِلدِّينِ	حَنِيفًا ۚ	فِطْرَتَ ٱللَّهِ	ٱلَّتِى
سو آپ سیدھا کریں	اپنا چہرہ (رخ)	دین کی طرف	یک سو ہو کر	اللہ کی اس فطرت کو (اختیار کرو)	وہ جو
سو آپ سیدھا کریں اپنا چہرہ (رخ) دین کی طرف یک سو ہو کر۔ اللہ کی اس فطرت کو (اختیار کرو)					

فَطَرَ ٱلنَّاسَ عَلَيۡهَاۚ لَا تَبۡدِيلَ لِخَلۡقِ ٱللَّهِۚ ذَٰلِكَ

ذَٰلِكَ	لِخَلۡقِ ٱللَّهِۚ	لَا تَبۡدِيلَ	عَلَيۡهَاۚ	ٱلنَّاسَ	فَطَرَ
یہی ہے	اللہ کی پیدائش (فطرت) کو	نہ تبدیل کرو	اس پر	لوگوں کو	اس نے پیدا کیا
جس پر اس نے انسانوں کو پیدا کیا اللہ کی تخلیق میں کوئی تبدیلی نہیں ہو سکتی					

ٱلدِّينُ ٱلۡقَيِّمُ وَلَٰكِنَّ أَكۡثَرَ ٱلنَّاسِ لَا يَعۡلَمُونَ ٣٠

لَا يَعۡلَمُونَ ٣٠	ٱلنَّاسِ	أَكۡثَرَ	وَلَٰكِنَّ	ٱلۡقَيِّمُ	ٱلدِّينُ
نہیں جانتے	لوگ	اکثر	اور لیکن	سیدھا	دین
یہی ہے سیدھا دین لیکن اکثر لوگ نہیں جانتے۔					

مُنِيبِينَ إِلَيۡهِ وَٱتَّقُوهُ وَأَقِيمُواْ ٱلصَّلَوٰةَ وَلَا تَكُونُواْ

وَلَا تَكُونُواْ	ٱلصَّلَوٰةَ	وَأَقِيمُواْ	وَٱتَّقُوهُ	إِلَيۡهِ	مُنِيبِينَ
اور تم نہ ہونا	نماز	اور تم قائم کرو	اور تم اسی سے ڈرو	اس کی طرف	رجوع کرتے ہوئے
اس کی طرف رجوع کرتے ہوئے اور تم اسی سے ڈرو اور نماز قائم کرو اور مشرکین میں سے مت ہونا					

مِنَ ٱلۡمُشۡرِكِينَ ٣١ مِنَ ٱلَّذِينَ فَرَّقُواْ دِينَهُمۡ وَكَانُواْ

وَكَانُواْ	دِينَهُمۡ	فَرَّقُواْ	مِنَ ٱلَّذِينَ	مِنَ ٱلۡمُشۡرِكِينَ ٣١
اور وہ ہو گئے	اپنے دین کو	ٹکڑے ٹکڑے کر دیا	(یعنی) ان لوگوں میں سے جنھوں نے	مشرکوں میں سے
(یعنی) ان لوگوں میں سے جنھوں نے اپنے دین کو ٹکڑے ٹکڑے کر دیا				

شِيَعًاؕ كُلُّ حِزۡبِۭ بِمَا لَدَيۡهِمۡ فَرِحُونَ۝٣٢

فَرِحُونَ۝٣٢	لَدَيۡهِمۡ	بِمَا	حِزۡبِۭ	كُلُّ	شِيَعًاؕ
خوش ہے	ان کے پاس ہے	اس چیز کو جو	گروہ	ہر	کئی گروہ

اور وہ کئی گروہ ہو گئے ہر گروہ اسی پر خوش ہے جو اس کے پاس ہے۔

وَإِذَا مَسَّ ٱلنَّاسَ ضُرٌّ دَعَوۡاْ رَبَّهُم

رَبَّهُم	دَعَوۡاْ	ضُرٌّ	ٱلنَّاسَ	مَسَّ	وَإِذَا
اپنے رب کو	تو وہ پکارتے ہیں	کوئی تکلیف	لوگوں کو	پہنچتی ہے	اور جب

اور جب لوگوں کو کوئی تکلیف پہنچتی ہے تو وہ اپنے رب کو پکارتے ہیں

مُّنِيبِينَ إِلَيۡهِ ثُمَّ إِذَآ أَذَاقَهُم مِّنۡهُ

مِّنۡهُ	أَذَاقَهُم	إِذَآ	ثُمَّ	إِلَيۡهِ	مُّنِيبِينَ
اپنی طرف سے	وہ انہیں چکھاتا ہے	جب	پھر	اس کی طرف	رجوع کرتے ہوئے

اس کی طرف رجوع کرتے ہوئے پھر جب وہ انہیں اپنی طرف سے رحمت کا مزہ چکھاتا ہے

رَحۡمَةً إِذَا فَرِيقٌ مِّنۡهُم بِرَبِّهِمۡ يُشۡرِكُونَ۝٣٣

يُشۡرِكُونَ۝٣٣	بِرَبِّهِمۡ	مِّنۡهُم	فَرِيقٌ	إِذَا	رَحۡمَةً
شرک کرتے ہیں	اپنے رب کے ساتھ	ان میں سے	کچھ لوگ	تو اچانک	رحمت

تو اچانک کچھ لوگ ان میں سے اپنے رب کے ساتھ شرک کرتے ہیں۔

لِيَكۡفُرُواْ بِمَآ ءَاتَيۡنَٰهُمۡۚ فَتَمَتَّعُواْ فَسَوۡفَ تَعۡلَمُونَ ٣٤

لِيَكۡفُرُواْ	بِمَآ	ءَاتَيۡنَٰهُمۡۚ	فَتَمَتَّعُواْ	فَسَوۡفَ	تَعۡلَمُونَ ٣٤
تاکہ (نتیجتاً) وہ انکار کریں	اس (نعمت) کا جو	ہم نے انہیں دی	لہذا تم فائدہ اُٹھالو	پھر عنقریب	تم جان لوگے
تاکہ وہ اس چیز کی ناشکری کریں جو ہم نے انہیں دی لہذا تم فائدہ اُٹھالو پھر عنقریب تم جان لوگے۔					

أَمۡ أَنزَلۡنَا عَلَيۡهِمۡ سُلۡطَٰنًا فَهُوَ يَتَكَلَّمُ

أَمۡ	أَنزَلۡنَا	عَلَيۡهِمۡ	سُلۡطَٰنًا	فَهُوَ	يَتَكَلَّمُ
کیا	ہم نے نازل کی ہے	اُن پر	کوئی ایسی دلیل	کہ وہ	انہیں بتلاتی ہو
کیا ہم نے اُن پر کوئی ایسی دلیل نازل کی ہے جو انہیں ان چیزوں کے متعلق بتاتی ہے					

بِمَا كَانُواْ بِهِۦ يُشۡرِكُونَ ٣٥ وَإِذَآ أَذَقۡنَا

بِمَا	كَانُواْ	بِهِۦ	يُشۡرِكُونَ ٣٥	وَإِذَآ	أَذَقۡنَا
وہ چیز کہ	وہ ہیں	اس کے ساتھ	شریک ٹھہراتے؟	اور جب	ہم چکھاتے ہیں
جو وہ اس کے ساتھ شریک ٹھہراتے ہیں؟ اور جب ہم لوگوں کو اپنی رحمت کا مزہ چکھاتے ہیں					

ٱلنَّاسَ رَحۡمَةً فَرِحُواْ بِهَاۖ وَإِن تُصِبۡهُمۡ

ٱلنَّاسَ	رَحۡمَةً	فَرِحُواْ	بِهَاۖ	وَإِن	تُصِبۡهُمۡ
لوگوں کو	رحمت	تو وہ خوش ہوتے ہیں	اس سے	اور اگر	انہیں پہنچے
تو وہ اس سے خوش ہوتے ہیں اور اگر انہیں کوئی مصیبت پہنچے					

سَيِّئَةُۢ بِمَا قَدَّمَتۡ أَيۡدِيهِمۡ إِذَا هُمۡ يَقۡنَطُونَ٣٦

يَقۡنَطُونَ٣٦	إِذَا هُمۡ	أَيۡدِيهِمۡ	قَدَّمَتۡ	بِمَا	سَيِّئَةُۢ
ناامید ہو جاتے ہیں	تو اچانک وہ	ان کے ہاتھوں نے	آگے بھیجا	اس کی وجہ سے جو	کوئی مصیبت
ان کے اپنے ہاتھوں کی کمائی کے سبب تو اچانک وہ ناامید ہو جاتے ہیں۔					

أَوَ لَمۡ يَرَوۡاْ أَنَّ ٱللَّهَ يَبۡسُطُ ٱلرِّزۡقَ لِمَن

لِمَن	ٱلرِّزۡقَ	يَبۡسُطُ	ٱللَّهَ	أَنَّ	أَوَ لَمۡ يَرَوۡاْ
جس کے لیے	رزق	کشادہ کرتا ہے	اللہ	کہ بیشک	اور کیا انہوں نے دیکھا نہیں
اور کیا انہوں نے دیکھا نہیں کہ بیشک اللہ جس کے لیے چاہتا ہے رزق کشادہ کرتا ہے					

يَشَآءُ وَيَقۡدِرُۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَأٓيَٰتٖ لِّقَوۡمٖ

لِّقَوۡمٖ	لَأٓيَٰتٖ	فِي ذَٰلِكَ	إِنَّ	وَيَقۡدِرُۚ	يَشَآءُ
ان لوگوں کے لیے جو	یقیناً عظیم نشانیاں ہیں	اس میں	بیشک	اور وہی تنگ کرتا ہے؟	وہ چاہتا ہے
اور وہی تنگ کرتا ہے؟ یقیناً اس میں ایمان والوں کے لیے نشانیاں ہیں۔					

يُؤۡمِنُونَ٣٧ فَـَٔاتِ ذَا ٱلۡقُرۡبَىٰ حَقَّهُۥ وَٱلۡمِسۡكِينَ وَٱبۡنَ ٱلسَّبِيلِۚ

وَٱبۡنَ ٱلسَّبِيلِۚ	وَٱلۡمِسۡكِينَ	حَقَّهُۥ	ذَا ٱلۡقُرۡبَىٰ	فَـَٔاتِ	يُؤۡمِنُونَ٣٧
اور مسافر کو بھی	اور مسکین کو	اس کا حق	رشتے دار کو	سو آپ دیں	ایمان لاتے ہیں
تو رشتے داروں 'مسکینوں اور مسافروں کو ان کا حق دو					

ذَٰلِكَ خَيْرٌ لِّلَّذِينَ يُرِيدُونَ وَجْهَ ٱللَّهِ ۖ وَأُوْلَٰٓئِكَ هُمُ

وَأُوْلَٰٓئِكَ هُمُ	وَجْهَ ٱللَّهِ ۖ	يُرِيدُونَ	لِّلَّذِينَ	خَيْرٌ	ذَٰلِكَ
اور یہی لوگ ہیں	اللہ کا چہرہ	چاہتے ہیں	ان لوگوں کے لیے جو	بہت بہتر ہے	یہ

یہ ان لوگوں کے لیے بہت بہتر ہے جو اللہ کی رضا چاہتے ہیں اور یہی لوگ فلاح پانے والے ہیں

ٱلْمُفْلِحُونَ ﴿٣٨﴾ وَمَآ ءَاتَيْتُم مِّن رِّبًا لِّيَرْبُوَاْ فِىٓ أَمْوَٰلِ ٱلنَّاسِ

فِىٓ أَمْوَٰلِ ٱلنَّاسِ	لِّيَرْبُوَاْ	مِّن رِّبًا	ءَاتَيْتُم	وَمَآ	ٱلْمُفْلِحُونَ ﴿٣٨﴾
لوگوں کے مالوں میں	تا کہ وہ بڑھتا رہے	سود سے (پر)	تم دو	اور جو کچھ	فلاح پانے والے

اور جو کچھ تم سود پر دو تا کہ وہ بڑھتا رہے لوگوں کے مالوں میں

فَلَا يَرْبُواْ عِندَ ٱللَّهِ ۖ وَمَآ ءَاتَيْتُم مِّن زَكَوٰةٍ تُرِيدُونَ

تُرِيدُونَ	مِّن زَكَوٰةٍ	ءَاتَيْتُم	وَمَآ	عِندَ ٱللَّهِ ۖ	فَلَا يَرْبُواْ
(کہ اس کے ساتھ) تم چاہتے ہو	زکاۃ سے	تم دو	اور جو کچھ	اللہ کے ہاں	تو وہ نہیں بڑھتا

تو وہ اللہ کے ہاں نہیں بڑھتا اور جو تم زکاۃ دیتے ہو اور اس سے اللہ کی رضا چاہتے ہو

وَجْهَ ٱللَّهِ فَأُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلْمُضْعِفُونَ ﴿٣٩﴾ ٱللَّهُ ٱلَّذِى خَلَقَكُمْ

خَلَقَكُمْ	ٱلَّذِى	ٱللَّهُ	ٱلْمُضْعِفُونَ ﴿٣٩﴾	فَأُوْلَٰٓئِكَ هُمُ	وَجْهَ ٱللَّهِ
تمھیں پیدا کیا	وہ ذات ہے جس نے	اللہ	(کئی گنا) بڑھانے والے	تو یہی لوگ ہیں	اللہ کا چہرہ

تو یہی لوگ ہیں جو (اللہ کے ہاں اپنے مال کو) بڑھانے والے ہیں۔ اللہ ہی ہے جس نے تمھیں پیدا کیا

ثُمَّ رَزَقَكُمۡ ثُمَّ يُمِيتُكُمۡ ثُمَّ يُحۡيِيكُمۡۖ

يُحۡيِيكُمۡۖ	ثُمَّ	يُمِيتُكُمۡ	ثُمَّ	رَزَقَكُمۡ	ثُمَّ
وہ تمھیں دوبارہ زندہ کرے گا	پھر	وہ تمھیں موت دے گا	پھر	اس نے تمھیں رزق دیا	پھر
پھر اس نے تمھیں رزق دیا پھر وہ تمھیں موت دے گا پھر وہ تمھیں دوبارہ زندہ کرے گا					

هَلۡ مِن شُرَكَآئِكُم مَّن يَفۡعَلُ مِن ذَٰلِكُم مِّن شَيۡءٖۚ

مِّن شَيۡءٖۚ	مِن ذَٰلِكُم	يَفۡعَلُ	مَّن	مِن شُرَكَآئِكُم	هَلۡ
کچھ بھی؟	ان (کاموں) میں سے	کر سکے	جو	تمھارے شریکوں میں سے کوئی ہے	کیا
کیا تمھارے شریکوں میں سے کوئی ہے جو ان (کاموں) میں سے کچھ بھی کر سکے؟					

سُبۡحَٰنَهُۥ وَتَعَٰلَىٰ عَمَّا يُشۡرِكُونَ ٤٠ ظَهَرَ ٱلۡفَسَادُ

ٱلۡفَسَادُ	ظَهَرَ	يُشۡرِكُونَ ٤٠	عَمَّا	وَتَعَٰلَىٰ	سُبۡحَٰنَهُۥ
فساد	ظاہر ہو گیا	وہ شرک کرتے ہیں	اس سے جو	اور برتر ہے	وہ (اللہ) پاک ہے
وہ (اللہ) پاک ہے اور بہت بلند و برتر ہے اس شرک سے جو یہ لوگ کرتے ہیں۔					

فِي ٱلۡبَرِّ وَٱلۡبَحۡرِ بِمَا كَسَبَتۡ أَيۡدِي ٱلنَّاسِ لِيُذِيقَهُم

لِيُذِيقَهُم	أَيۡدِي ٱلنَّاسِ	كَسَبَتۡ	بِمَا	وَٱلۡبَحۡرِ	فِي ٱلۡبَرِّ
تاکہ وہ (اللہ) مزہ چکھائے	لوگوں کے ہاتھوں نے	کمایا	اس کی وجہ سے جو	اور سمندر (تری میں)	خشکی میں
خشکی اور تری میں لوگوں کی بد اعمالیوں کے باعث فساد پھیل گیا۔					

بَعۡضَ ٱلَّذِى عَمِلُواْ لَعَلَّهُمۡ يَرۡجِعُونَ۝٤١ قُلۡ

قُلۡ	يَرۡجِعُونَ۝٤١	لَعَلَّهُمۡ	عَمِلُواْ	ٱلَّذِى	بَعۡضَ
کہہ دیجیے	رجوع کریں	تاکہ وہ	انہوں نے عمل کیے	اس کا جو	بعض

تاکہ وہ انہیں ان کے اعمال کا مزہ چکھائے تاکہ وہ لوٹ آئیں۔(اے نبی ﷺ) آپ ان سے کہہ دیجیے

سِيرُواْ فِى ٱلۡأَرۡضِ فَٱنظُرُواْ كَيۡفَ كَانَ عَـٰقِبَةُ

عَـٰقِبَةُ	كَانَ	كَيۡفَ	فَٱنظُرُواْ	فِى ٱلۡأَرۡضِ	سِيرُواْ
انجام	ہوا	کیسا	پھر تم دیکھو	زمین میں	تم سیر کرو

کہ تم زمین میں گھومو پھرو اور دیکھو کہ ان لوگوں کا کیا انجام ہوا

ٱلَّذِينَ مِن قَبۡلُ ۚ كَانَ أَكۡثَرُهُم مُّشۡرِكِينَ۝٤٢ فَأَقِمۡ

فَأَقِمۡ	مُّشۡرِكِينَ۝٤٢	أَكۡثَرُهُم	كَانَ	مِن قَبۡلُ ۚ	ٱلَّذِينَ
چنانچہ آپ سیدھا رکھیں	مشرک ہی	ان کے اکثر	تھے	(تم سے) پہلے تھے	ان لوگوں کا جو

جو تم سے پہلے تھے ان میں سے اکثر مشرک ہی تھے۔

وَجۡهَكَ لِلدِّينِ ٱلۡقَيِّمِ مِن قَبۡلِ أَن يَأۡتِىَ يَوۡمٌ

يَوۡمٌ	يَأۡتِىَ	أَن	مِن قَبۡلِ	لِلدِّينِ ٱلۡقَيِّمِ	وَجۡهَكَ
وہ دن	آجائے	یہ کہ	اس سے پہلے	سیدھے دین کی طرف	اپنا چہرہ

پس آپ اپنا رخ اس سچے اور سیدھے دین کی طرف ہی رکھیں اس سے پہلے کہ وہ دن آجائے

لَّا مَرَدَّ لَهُۥ مِنَ ٱللَّهِۖ يَوۡمَئِذٖ يَصَّدَّعُونَ ۝٤٣

لَّا	مَرَدَّ	لَهُۥ	مِنَ ٱللَّهِۖ	يَوۡمَئِذٖ	يَصَّدَّعُونَ ۝٤٣
کہ نہیں ہے	ٹلنا	اس کا	اللہ کی طرف سے	اس دن	وہ لوگ جدا جدا ہونگے
کہ اس کا ٹلنا اللہ کی طرف سے ہے ہی نہیں جس دن یہ لوگ علیحدہ علیحدہ ہو جائینگے۔					

مَن كَفَرَ فَعَلَيۡهِ كُفۡرُهُۥۖ وَمَنۡ عَمِلَ

مَن	كَفَرَ	فَعَلَيۡهِ	كُفۡرُهُۥۖ	وَمَنۡ	عَمِلَ
اور جس نے	کفر کیا	تو اسی پر ہے	اس کا کفر	اور جس نے	عمل کیے
جس نے کفر کیا تو اس کے کفر کا وبال اسی پر ہے اور جس نے نیک عمل کیے					

صَٰلِحٗا فَلِأَنفُسِهِمۡ يَمۡهَدُونَ ۝٤٤ لِيَجۡزِيَ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ

صَٰلِحٗا	فَلِأَنفُسِهِمۡ	يَمۡهَدُونَ ۝٤٤	لِيَجۡزِيَ	ٱلَّذِينَ	ءَامَنُواْ
نیک	تو وہ اپنے ہی لیے	راستہ سنوارتے ہیں	تاکہ وہ اللہ جزا دے	ان لوگوں کو جو	ایمان لائے
تو وہ اپنے ہی لیے راستہ سنوارتے ہیں۔ تاکہ وہ اللہ جزا دے اپنے فضل سے ان لوگوں کو جو ایمان لائے					

وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ مِن فَضۡلِهِۦٓۚ إِنَّهُۥ لَا يُحِبُّ ٱلۡكَٰفِرِينَ ۝٤٥

وَعَمِلُواْ	ٱلصَّٰلِحَٰتِ	مِن فَضۡلِهِۦٓۚ	إِنَّهُۥ	لَا يُحِبُّ	ٱلۡكَٰفِرِينَ ۝٤٥
اور انہوں نے عمل کیے	نیک	اپنے فضل سے	بیشک وہ	پسند نہیں کرتا	کافروں کو
اور انہوں نے نیک عمل کیے بیشک اللہ کافروں کو پسند نہیں کرتا۔					

وَمِنۡ ءَايَٰتِهِۦٓ أَن يُرۡسِلَ ٱلرِّيَاحَ مُبَشِّرَٰتٖ وَلِيُذِيقَكُم

وَمِنۡ ءَايَٰتِهِۦٓ	أَن	يُرۡسِلَ	ٱلرِّيَاحَ	مُبَشِّرَٰتٖ	وَلِيُذِيقَكُم
اوراس کی نشانیوں مین سے ہے	یہ کہ	وہ بھیجتا ہے	ہوائیں	خوشخبری دینے والی	اور تاکہ وہ تمھیں چکھائے

اوراس کی نشانیوں مین سے ہے یہ کہ وہ ہوائیں خوشخبری دینے والی بھیجتا ہے

مِّن رَّحۡمَتِهِۦ وَلِتَجۡرِيَ ٱلۡفُلۡكُ بِأَمۡرِهِۦ وَلِتَبۡتَغُواْ مِن فَضۡلِهِۦ

مِّن رَّحۡمَتِهِۦ	وَلِتَجۡرِيَ	ٱلۡفُلۡكُ	بِأَمۡرِهِۦ	وَلِتَبۡتَغُواْ	مِن فَضۡلِهِۦ
اپنی رحمت	اور تاکہ چلیں	کشتیاں	اس کے حکم سے	اور تاکہ تم تلاش کرو	اس کا فضل

اور تاکہ وہ تمھیں اپنی رحمت کا مزہ چکھائے اور اس لیے بھی کہ اسی کے حکم سے کشتیاں چلیں

وَلَعَلَّكُمۡ تَشۡكُرُونَ ٤٦ وَلَقَدۡ أَرۡسَلۡنَا مِن قَبۡلِكَ رُسُلًا

وَلَعَلَّكُمۡ	تَشۡكُرُونَ ٤٦	وَلَقَدۡ	أَرۡسَلۡنَا	مِن قَبۡلِكَ	رُسُلًا
اور تاکہ تم	شکر کرو	اوریقیناً	ہم نے بھیجے	آپ سے پہلے	کئی رسول

اور تاکہ تم (ان کشتیوں پر سوار ہو کر) اُس کا فضل تلاش کرو اور اس کا شکر ادا کرو۔ اور (اے نبی ﷺ) آپؐ سے پہلے

إِلَىٰ قَوۡمِهِمۡ فَجَآءُوهُم بِٱلۡبَيِّنَٰتِ فَٱنتَقَمۡنَا

إِلَىٰ قَوۡمِهِمۡ	فَجَآءُوهُم	بِٱلۡبَيِّنَٰتِ	فَٱنتَقَمۡنَا
ان کی قوم کی طرف	سووہ ان کے پاس آئے	واضح دلیلوں کے ساتھ (پھر بھی قوم نے جھٹلایا)	پھر ہم نے انتقام لیا

ہم نے رسول بھیجے ان کی اپنی اپنی قوم کی طرف' سووہ ان کے پاس واضح دلیلوں کے ساتھ آئے (پھر بھی قوم نے جھٹلایا)

مِنَ ٱلَّذِينَ أَجۡرَمُواْۖ وَكَانَ حَقًّا عَلَيۡنَا نَصۡرُ

مِنَ ٱلَّذِينَ	أَجۡرَمُواْۖ	وَكَانَ	حَقًّا	عَلَيۡنَا	نَصۡرُ
ان لوگوں سے جنہوں نے	جرم کیے	اور ہمیشہ سے ہے	حق	ہم پر	مدد کرنا
پھر ہم نے مجرم لوگوں سے انتقام لیا اور اہل ایمان کی مدد کرنا ہم پر لازم ہے۔					

ٱلۡمُؤۡمِنِينَ ٤٧ ٱللَّهُ ٱلَّذِي يُرۡسِلُ ٱلرِّيَٰحَ فَتُثِيرُ

ٱلۡمُؤۡمِنِينَ ٤٧	ٱللَّهُ	ٱلَّذِي	يُرۡسِلُ	ٱلرِّيَٰحَ	فَتُثِيرُ
مومنوں کی	اللہ	وہ ذات ہے جو	بھیجتا ہے	ہوائیں	تو وہ اٹھاتی ہیں
اللہ ہی ہے جو ہواؤں کو بھیجتا ہے پھر وہ بادلوں کو اُٹھاتی ہیں					

سَحَابٗا فَيَبۡسُطُهُۥ فِي ٱلسَّمَآءِ كَيۡفَ يَشَآءُ وَيَجۡعَلُهُۥ

سَحَابٗا	فَيَبۡسُطُهُۥ	فِي ٱلسَّمَآءِ	كَيۡفَ	يَشَآءُ	وَيَجۡعَلُهُۥ
بادل	پھر وہ (اللہ) اس کو پھیلاتا ہے	آسمان میں	جس طرح	وہ چاہتا ہے	اور وہ اسے کر دیتا ہے
پھر وہ (اللہ) ان بادلوں کو آسمان میں پھیلاتا ہے جس طرح وہ چاہتا ہے پھر وہ اسے ٹکڑے ٹکڑے کر دیتا ہے					

كِسَفٗا فَتَرَى ٱلۡوَدۡقَ يَخۡرُجُ مِنۡ خِلَٰلِهِۦۖ فَإِذَآ

كِسَفٗا	فَتَرَى	ٱلۡوَدۡقَ	يَخۡرُجُ	مِنۡ خِلَٰلِهِۦۖ	فَإِذَآ
ٹکڑے ٹکڑے	پھر آپ دیکھتے ہیں	بارش	کہ وہ نکلتی ہے	اس کے درمیان سے	پھر جب
پھر آپ دیکھتے ہیں کہ بارش اس کے درمیان سے نکلتی ہے					

أَصَابَ بِهِۦ مَن يَشَآءُ مِنۡ عِبَادِهِۦٓ إِذَا هُمۡ

أَصَابَ	بِهِۦ	مَن	يَشَآءُ	إِذَا	هُمۡ
وہ پہنچاتا (برساتا) ہے	اسے	جس پر	وہ چاہتا ہے	تو اچانک	وہ
پھر جب وہ اسے پہنچاتا (برساتا) ہے جس پر وہ چاہتا ہے تو یکایک وہ خوش ہو جاتے ہیں۔					

يَسۡتَبۡشِرُونَ ۝٤٨ وَإِن كَانُواْ مِن قَبۡلِ أَن يُنَزَّلَ

يَسۡتَبۡشِرُونَ ۝٤٨	وَإِن	كَانُواْ	مِن قَبۡلِ	أَن	يُنَزَّلَ
بہت خوش ہو جاتے ہیں	جبکہ	وہ تھے	اس سے پہلے	کہ	وہ نازل ہو
اگرچہ بارش برسنے سے پہلے وہ ناامید تھے					

عَلَيۡهِم مِّن قَبۡلِهِۦ لَمُبۡلِسِينَ ۝٤٩ فَٱنظُرۡ إِلَىٰٓ ءَاثَٰرِ رَحۡمَتِ ٱللَّهِ كَيۡفَ

عَلَيۡهِم	مِّن قَبۡلِهِۦ	لَمُبۡلِسِينَ ۝٤٩	فَٱنظُرۡ	إِلَىٰٓ ءَاثَٰرِ رَحۡمَتِ ٱللَّهِ	كَيۡفَ
ان پر	اس سے پہلے ہی	یقیناً ناامید	پھر آپ دیکھیے	اللہ کی رحمت کے اثار کی طرف کہ	کیسے
پھر آپ دیکھیے اللہ کی رحمت کے اثار کی طرف کہ کس طرح وہ زمین کو زندہ کرتا ہے					

يُحۡيِ ٱلۡأَرۡضَ بَعۡدَ مَوۡتِهَآۚ إِنَّ ذَٰلِكَ لَمُحۡيِ

يُحۡيِ	ٱلۡأَرۡضَ	بَعۡدَ مَوۡتِهَآۚ	إِنَّ	ذَٰلِكَ	لَمُحۡيِ
وہ زندہ (آباد) کرتا ہے	زمین کو	اس کی موت (ویرانی) کے بعد	بیشک	وہ	یقیناً زندہ کرنے والا ہے
اس کے مردہ ہونے کے بعد۔ یقیناً وہ مُردوں کو زندہ کرنے والا ہے					

ٱلۡمَوۡتَىٰۖ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيۡءٖ قَدِيرٞ ۝٥٠ وَلَئِنۡ أَرۡسَلۡنَا

أَرۡسَلۡنَا	وَلَئِنۡ	قَدِيرٞ ۝٥٠	عَلَىٰ كُلِّ شَيۡءٖ	وَهُوَ	ٱلۡمَوۡتَىٰۖ
ہم بھیج دیں	اور بیشک اگر	خوب قادر ہے	ہر چیز پر	اور وہ	مُردوں کو

اوروہ ہر چیز پر خوب قادر ہے۔ اور اگر ہم ایک ایسی ہوا بھیج دیں کہ (جس کے اثرات سے)

رِيحٗا فَرَأَوۡهُ مُصۡفَرّٗا لَّظَلُّواْ مِنۢ بَعۡدِهِۦ يَكۡفُرُونَ ۝٥١

يَكۡفُرُونَ ۝٥١	مِنۢ بَعۡدِهِۦ	لَّظَلُّواْ	مُصۡفَرّٗا	فَرَأَوۡهُ	رِيحٗا
ناشکری کرنے والے	اس کے بعد	تو یقیناً وہ ہو جائیں	زرد پڑنے والی	کہ وہ دیکھیں اس (کھیتی) کو	ایک ایسی ہوا

وہ اسے زرد دیکھیں تو اس کے بعد وہ ناشکری کرنے لگتے ہیں۔

فَإِنَّكَ لَا تُسۡمِعُ ٱلۡمَوۡتَىٰ وَلَا تُسۡمِعُ ٱلصُّمَّ ٱلدُّعَآءَ

ٱلدُّعَآءَ	ٱلصُّمَّ	وَلَا تُسۡمِعُ	ٱلۡمَوۡتَىٰ	لَا تُسۡمِعُ	فَإِنَّكَ
اپنی پکار	بہروں کو	اور آپ سنا نہیں سکتے	مُردوں کو	سنا نہیں سکتے	اور بیشک آپؐ

(اے نبی ﷺ) آپؐ مُردوں کو نہیں سنوا سکتے اور نہ ہی آپؐ اپنی پکار بہروں کو سنا سکتے ہیں (خاص طور پر)

إِذَا وَلَّوۡاْ مُدۡبِرِينَ ۝٥٢ وَمَآ أَنتَ بِهَٰدِ ٱلۡعُمۡيِ

ٱلۡعُمۡيِ	بِهَٰدِ	وَمَآ أَنتَ	مُدۡبِرِينَ ۝٥٢	وَلَّوۡاْ	إِذَا
اندھوں کو	ہدایت کرنے والے	اور آپؐ نہیں ہیں	پیٹھ پھیر کر	وہ لوٹ جائیں	جب

جب وہ پیٹھ پھیر کر لوٹ جائیں۔ اور آپؐ اندھوں کو ان کی گمراہی سے ہدایت کرنے والے نہیں ہیں

عَن ضَلَٰلَتِهِمۡۖ إِن تُسۡمِعُ إِلَّا مَن يُؤۡمِنُ بِـَٔايَٰتِنَا

عَن ضَلَٰلَتِهِمۡۖ	إِن تُسۡمِعُ	إِلَّا	مَن	يُؤۡمِنُ	بِـَٔايَٰتِنَا
ان کی گمراہی سے	آپؐ سنا نہیں سکتے	مگر	انہی کو جو	ایمان لاتے ہیں	ہماری آیات پر
آپؐ سنا نہیں سکتے مگر انہی کو جو ہماری آیات پر ایمان لاتے ہیں					

فَهُم مُّسۡلِمُونَ٥٣ ٱللَّهُ ٱلَّذِي خَلَقَكُم مِّن ضَعۡفٖ

فَهُم	مُّسۡلِمُونَ٥٣	ٱللَّهُ	ٱلَّذِي	خَلَقَكُم	مِّن ضَعۡفٖ
لہذا وہی ہیں	فرمانبدار	اللہ	وہ ذات ہے جس نے	تمھیں پیدا کیا	کمزوری (کی حالت) سے
لہذا وہی فرمانبدار ہیں۔ اللہ وہ ذات ہے جس نے تمھیں کمزوری (کی حالت) سے پیدا کیا					

ثُمَّ جَعَلَ مِنۢ بَعۡدِ ضَعۡفٖ قُوَّةٗ ثُمَّ جَعَلَ

ثُمَّ	جَعَلَ	مِنۢ بَعۡدِ ضَعۡفٖ	قُوَّةٗ	ثُمَّ	جَعَلَ
پھر	اس نے بنادی	کمزوری کے بعد	قوت	پھر	اس نے بنادی
پھر اُس نے کمزوری کے بعد طاقت عطا کی					

مِنۢ بَعۡدِ قُوَّةٖ ضَعۡفٗا وَشَيۡبَةٗۚ يَخۡلُقُ مَا يَشَآءُۚ

مِنۢ بَعۡدِ قُوَّةٖ	ضَعۡفٗا	وَشَيۡبَةٗۚ	يَخۡلُقُ	مَا	يَشَآءُۚ
قوت کے بعد	کمزوری	اور بڑھاپا	وہ پیدا کرتا ہے	جو	وہ چاہتا ہے
پھر طاقت کے بعد کمزوری اور بڑھاپا طاری کر دیا وہ پیدا کرتا ہے جو وہ چاہتا ہے					

وَهُوَ ٱلۡعَلِيمُ ٱلۡقَدِيرُ۝٥٤ وَيَوۡمَ تَقُومُ ٱلسَّاعَةُ

ٱلسَّاعَةُ	تَقُومُ	وَيَوۡمَ	ٱلۡقَدِيرُ۝٥٤	ٱلۡعَلِيمُ	وَهُوَ
قیامت	قائم ہوگی	اور جس دن	مکمل قدرت والا ہے	خوب جاننے والا	اور وہی

اور وہی خوب جاننے والا مکمل قدرت والا ہے۔ اور جس دن قیامت قائم ہوگی

يُقۡسِمُ ٱلۡمُجۡرِمُونَ مَا لَبِثُواْ غَيۡرَ سَاعَةٍۚ كَذَٰلِكَ

كَذَٰلِكَ	سَاعَةٍۚ	غَيۡرَ	مَا لَبِثُواْ	ٱلۡمُجۡرِمُونَ	يُقۡسِمُ
اسی طرح	گھڑی بھر کے	سوائے	کہ وہ نہیں ٹھہرے	مجرم	قسمیں کھائیں گے

مجرم قسمیں کھا کھا کر کہیں گے کہ وہ ایک گھڑی سے زیادہ نہیں ٹھہرے

كَانُواْ يُؤۡفَكُونَ۝٥٥ وَقَالَ ٱلَّذِينَ أُوتُواْ ٱلۡعِلۡمَ

ٱلۡعِلۡمَ	أُوتُواْ	ٱلَّذِينَ	وَقَالَ	يُؤۡفَكُونَ۝٥٥	كَانُواْ
علم	دیا گیا تھا	وہ لوگ جنہیں	اور کہیں گے	(دنیا میں) پھیرے جاتے (حق سے)	وہ تھے

اسی طرح وہ دنیا میں حق سے پھیرے جاتے تھے۔ اور اُس وقت کہیں گے

وَٱلۡإِيمَٰنَ لَقَدۡ لَبِثۡتُمۡ فِي كِتَٰبِ ٱللَّهِ إِلَىٰ يَوۡمِ ٱلۡبَعۡثِۖ

إِلَىٰ يَوۡمِ ٱلۡبَعۡثِۖ	فِي كِتَٰبِ ٱللَّهِ	لَبِثۡتُمۡ	لَقَدۡ	وَٱلۡإِيمَٰنَ
دوبارہ اُٹھنے کے دن (قیامت) تک	اللہ کی کتاب (لوح محفوظ) میں	ٹھہرے تھے	یقیناً	اور ایمان

وہ لوگ جنہیں علم اور ایمان عطا کیا گیا تھا کہ تم ٹھہرے ہو اللہ کے فیصلے کے مطابق دوبارہ اُٹھنے کے دن (قیامت) تک۔

فَهَـٰذَا يَوۡمُ ٱلۡبَعۡثِ وَلَـٰكِنَّكُمۡ كُنتُمۡ لَا تَعۡلَمُونَ۝٥٦ فَيَوۡمَئِذٖ لَّا يَنفَعُ

فَهَـٰذَا	يَوۡمُ ٱلۡبَعۡثِ	وَلَـٰكِنَّكُمۡ	كُنتُمۡ لَا تَعۡلَمُونَ۝٥٦	فَيَوۡمَئِذٖ	لَّا يَنفَعُ
سو یہی ہے	دوبارہ اُٹھنے کا دن	اور لیکن تم	نہیں جانتے تھے	پھر اس دن	فائدہ نہیں دے گی
سو یہی ہے دوبارہ اُٹھنے کا دن اور لیکن تم نہیں جانتے تھے۔ تو آج کے دن فائدہ نہیں دے گی					

ٱلَّذِينَ ظَلَمُواْ مَعۡذِرَتُهُمۡ وَلَا هُمۡ يُسۡتَعۡتَبُونَ۝٥٧ وَلَقَدۡ

ٱلَّذِينَ	ظَلَمُواْ	مَعۡذِرَتُهُمۡ	وَلَا هُمۡ	يُسۡتَعۡتَبُونَ۝٥٧	وَلَقَدۡ
ان لوگوں کو جنہوں نے	ظلم کیا	ان کی معذرت	اور نہ ان سے	توبہ طلب کی جائے گی	اور یقیناً
ظالم لوگوں کو ان کی معذرت اور نہ ہی ان کو توبہ کا موقع دیا جائے گا۔					

ضَرَبۡنَا لِلنَّاسِ فِي هَـٰذَا ٱلۡقُرۡءَانِ مِن كُلِّ مَثَلٖۚ وَلَئِن جِئۡتَهُم

ضَرَبۡنَا	لِلنَّاسِ	فِي هَـٰذَا ٱلۡقُرۡءَانِ	مِن كُلِّ مَثَلٖۚ	وَلَئِن	جِئۡتَهُم
ہم نے بیان کر دی	لوگوں کے لیے	اس قرآن میں	ہر ایک مثال	اور اگر	آپ ان کے پاس لے آئیں
اور ہم نے تو لوگوں کے لیے قرآن میں ہر طرح کی مثالیں بیان کر دیں ہیں اور اگر آپ ان کے پاس کوئی نشانی (معجزہ) بھی					

بِـَٔايَةٖ لَّيَقُولَنَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُوٓاْ إِنۡ أَنتُمۡ إِلَّا

بِـَٔايَةٖ	لَّيَقُولَنَّ	ٱلَّذِينَ	كَفَرُوٓاْ	إِنۡ أَنتُمۡ	إِلَّا
کوئی نشانی (معجزہ)	تو یقیناً ضرور کہیں گے	وہ لوگ جنہوں نے	کفر کیا	نہیں ہو تم	مگر
لے آئیں تو یقیناً ضرور کہیں گے وہ لوگ جنہوں نے کفر کیا نہیں ہو تم مگر باطل پرست۔					

مُّبۡطِلُونَ۝٥٨ كَذَٰلِكَ يَطۡبَعُ ٱللَّهُ عَلَىٰ قُلُوبِ ٱلَّذِينَ لَا يَعۡلَمُونَ۝٥٩

مُّبۡطِلُونَ۝٥٨	كَذَٰلِكَ	يَطۡبَعُ	ٱللَّهُ	عَلَىٰ قُلُوبِ ٱلَّذِينَ	لَا يَعۡلَمُونَ۝٥٩
باطل پرست	اسی طرح	مہر لگاتا ہے	اللہ	ان لوگوں کے دلوں پر جو	نہیں جانتے
اسی طرح اللہ مہر لگاتا ہے ان لوگوں کے دلوں پر جو علم نہیں رکھتے۔					

فَٱصۡبِرۡ إِنَّ وَعۡدَ ٱللَّهِ حَقّٞۖ وَلَا يَسۡتَخِفَّنَّكَ

فَٱصۡبِرۡ	إِنَّ	وَعۡدَ ٱللَّهِ	حَقّٞۖ	وَلَا يَسۡتَخِفَّنَّكَ
لہذا آپؐ صبر کیجیے	بیشک	اللہ کا وعدہ	سچا ہے	اور آپؐ کو ہلکا(بے صبر)نہ بنادیں
تو(اے نبی ﷺ) آپؐ صبر کیجیے بیشک اللہ کا وعدہ سچا ہے اور آپؐ کو ہلکا(بے صبر)نہ بنادیں				

ٱلَّذِينَ لَا يُوقِنُونَ۝٦٠

ٱلَّذِينَ	لَا يُوقِنُونَ۝٦٠
وہ لوگ جو	یقین نہیں رکھتے
وہ لوگ جو یقین نہیں رکھتے۔	

For updates, suggestions and/or comments please contact us on the following:

- Mohammad Abdur Rasheed
  - Mobile + Whatsapp: +1 (647) 462-7454
  - Email: mohammadrasheed97@gmail.com
- Jad Ul Haque
  - Mobile + Whatsapp: +1(343)6332211
  - Telegram: @jadulhaque
  - Email: jadulhaque@gmail.com
- Azka Abdur Rasheed
  - Email: azka.a.rasheed@gmail.com

- For other documents (surahs and duas) please visit the following link: https://archive.org/details/@shehla_rani